

Saphir comfort RC



ES Instrucciones de montaje

Página 02



More comfort on the move

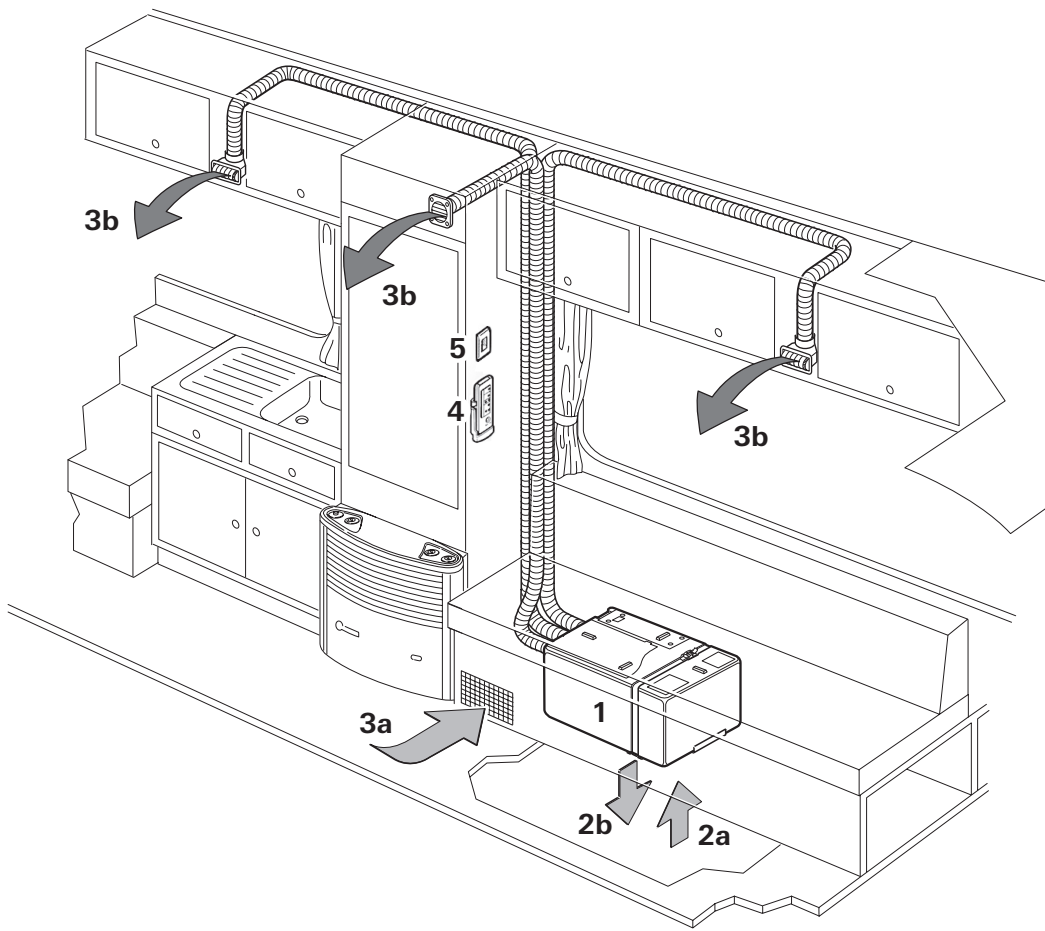


Figura 1



Figura 2

Ejemplo de montaje

- 1 Sistema de climatización
Saphir comfort RC
- 2a Entrada del aire de
alimentación
- 2b Salida del aire de
alimentación
- 3a Aspiración de aire de
circulación
- 3b Salidas de aire
- 4 Mando a distancia por
infrarrojos (IR)
- 5 Sección receptora por
infrarrojos (IR)

Índice


Símbolos utilizados	3
Datos técnicos	3


Instrucciones de montaje

Volumen de suministro	4
Fines de uso	4
Normativa	4
Elección del sitio	4
Montaje del sistema de climatización	5
Distribución de aire frío y recirculación del aire	5
Distribución de aire	5
Recirculación del aire	6
Montaje de la sección receptora por infrarrojos	6
Conexión eléctrica de 230 V y conexión de la sección receptora por infrarrojos	6
Comprobación de funcionamiento / Soporte para el mando a distancia por infrarrojos	6

Símbolos utilizados

 El montaje y la reparación del aparato solo deben ser realizados por personal técnico especialista.

 Este símbolo indica posibles peligros.

 Indicación con información y consejos.

Datos técnicos

Determinados conforme a la EN 14511 o condiciones de prueba Truma

Denominación

Saphir comfort RC, acondicionador de aire de confort

Número de unidades de montaje:

1

Medidas (L x AN x AL)

628 x 400 x 290 mm

Peso

aprox. 23,5 kg

Suministro de tensión

230 V – 240 V ~, 50 Hz

Potencia de refrigeración máxima

2,4 kW

Potencia calorífica

1,7 kW

Potencia efectiva absorbida

0,98 kW

Corriente de arranque

20 A (150 ms)

Consumo de corriente

4,2 A / 35 °C

Clase de protección

IP X5

Energy Efficiency Rate (EER)

2,4

Flujo volumétrico (aire frío)

máx. 380 m³/h

Refrigerante

R 407C / 0,45 kg

Contiene gases fluorados de efecto invernadero regulados por el Protocolo de Kioto. Sellado herméticamente.

Potencial de calentamiento global (PCG)

1774

Equivalente de CO₂

798,3 kg

Aceite de compresor

Diamond MA32, 300 cm³

Ruido

según la situación de montaje

Inclinación máxima del vehículo durante el funcionamiento

5° / 8 %

Límites de aplicación

+4 °C hasta +43 °C

- Por debajo de +16 °C, un sensor de aire ambiente impide el funcionamiento del compresor en el funcionamiento de refrigeración.
- Un sensor antihielo evita la formación de hielo inadmisibles en el evaporador.
- Un interruptor de temperatura evita una corriente y una temperatura demasiado elevadas en el compresor.



E24 10R-040991

¡Reservado el derecho a introducir modificaciones técnicas!

Instrucciones de montaje



Figura 3

Solo el personal cualificado y facultado (personal técnico) está autorizado a realizar el montaje, la reparación y la comprobación funcional del producto Truma, respetando las instrucciones de montaje y uso y las normas técnicas vigentes en ese momento. El personal técnico está compuesto por personas que, debido a su formación e instrucción especializada, sus conocimientos y experiencia con los productos Truma y las normas pertinentes, son capaces de realizar los trabajos necesarios de una forma adecuada y reconocer los posibles peligros.

Volumen de suministro

- 1 Saphir comfort RC
- 1 mando a distancia con pilas
- 1 sección receptora por infrarrojos
- 4 escuadras de fijación con tornillos, 1 cinta tensora
- 2 evacuaciones del agua de condensación
- 2 rejillas de fondo
- 1 plantilla de montaje
- 1 juego de instrucciones de uso / instrucciones de montaje

Fines de uso

Este aparato ha sido diseñado para su montaje en autocaravanas y caravanas y está previsto para su utilización en el sector privado.

Normativa

Darán lugar a la anulación de los derechos de garantía, así como a la exoneración de los derechos a exigir responsabilidades las siguientes circunstancias:

- modificaciones en el aparato (incluidos los accesorios),
- utilización de otras piezas de recambio o accesorios distintos a los originales de Truma,
- incumplimiento de las instrucciones de montaje y de uso.

Elección del sitio

Medidas para el montaje

Medidas en mm:

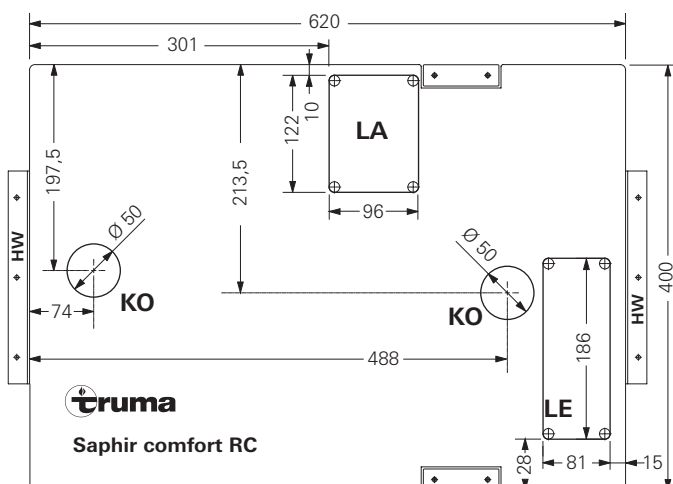


Figura 4

Montar por principio el aparato de manera que sea fácilmente accesible en cualquier momento para realizar los trabajos de mantenimiento y que pueda desmontarse y montarse fácilmente.

i Cuando las condiciones de montaje son estrechas, la longitud de los 2 cables de conexión (cable de red y cable de sección receptora por infrarrojos) debe seleccionarse de modo que la instalación pueda extraerse con los cables conectados y la tapa pueda abrirse.

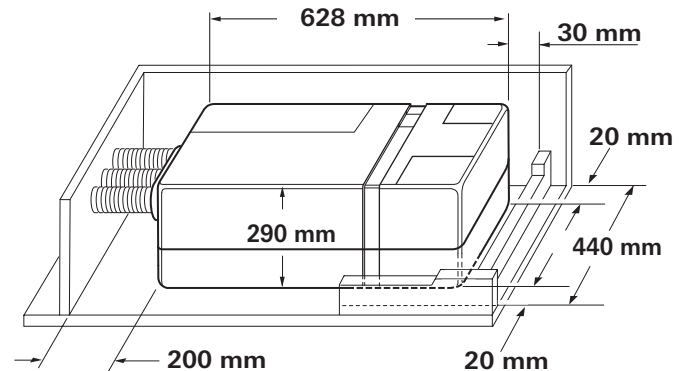


Figura 5

i Para alcanzar una refrigeración homogénea del vehículo, el sistema de climatización debe montarse **centrado** en una caja para guardar u otro espacio similar, de modo que el aire frío se distribuya homogéneamente en la caravana o el vehículo vivienda.

El sistema de climatización se monta en el suelo, que debe ser plano y liso. Si se diera el caso, por ejemplo, de suelos estriados, la entrada de aire (LE), la salida de aire (LA) y las tubuladuras (11) deben proveerse con elementos de estanqueización adicionales.

El aparato aspira de nuevo el aire ambiente que debe refrigerarse a través de aberturas con una superficie total de mín. 300 cm² desde el habitáculo del vehículo.

! Durante el funcionamiento del aparato, el aire en circulación se purifica y se deshumecta. Por eso, en caso de montaje en compartimentos para guardar exteriores (p. ej. doublesuelos) debe garantizarse con las medidas apropiadas que el aire por refrigerar se aspire desde el habitáculo del vehículo. La aspiración de aire exterior puede mermar considerablemente el rendimiento del sistema de climatización.

A ser posible, colocar el aparato de modo que el bastidor del vehículo se sitúe entre la entrada de aire (LE) y la salida de aire (LA).

Colocar la plantilla de montaje en la caja para guardar prevista para el montaje y comprobar las condiciones de espacio para las aberturas del fondo. El sistema de climatización debe presentar lateralmente una distancia mínima de 20 mm y en la parte trasera 30 mm respecto a paredes o muebles para evitar así una transmisión de ruido durante el funcionamiento. En la parte delantera, la distancia mínima debe ser de 200 mm para permitir el cambio del filtro de pelusas y el filtro de partículas.

! ¡Las aberturas en el fondo del vehículo deben ser libremente accesibles y no deben estar cubiertas por componentes del bastidor o elementos similares situados detrás! No deben estar situadas en la zona de salpicadura de las ruedas, de lo contrario deberá instalarse una protección contra salpicaduras.

Montaje del sistema de climatización

Colocar la plantilla de montaje en el compartimento para guardar y fijarla.

Marcar los orificios de fijación para las 2 escuadras de sujeción (2 – HW) y para las 2 escuadras de fijación laterales (3).

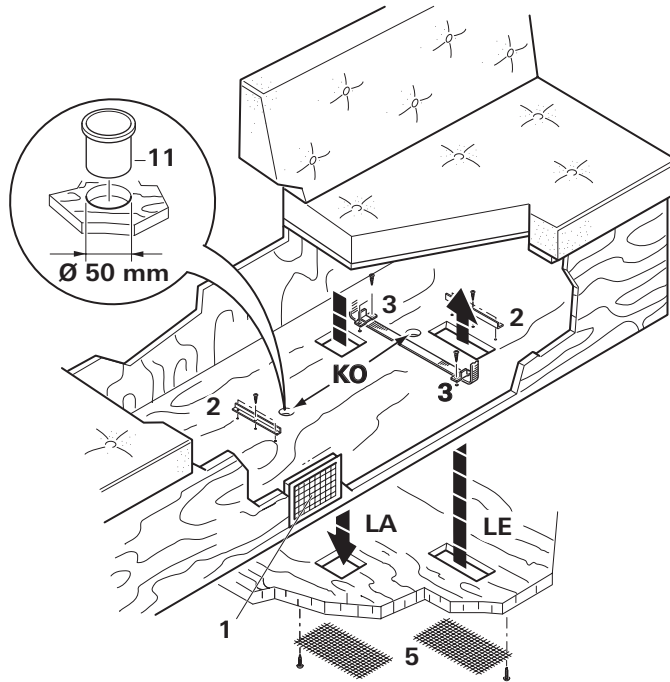


Figura 6

Marcar la abertura del fondo «LE» para la entrada del aire de alimentación, «LA» para la salida del aire de alimentación y «KO» para las evacuaciones del agua de condensación.

Retirar la plantilla y recortar las aberturas del fondo marcadas.

Antes de taladrar debe siempre comprobarse que no queden por debajo o cubiertos cables tendidos, conductos de gas, componentes del bastidor u otros elementos.

A continuación, sellar las superficies cortadas en las aberturas del fondo del vehículo con protección de los bajos.

Apretar firmemente las 2 escuadras de fijación laterales (3) con 2 tornillos cada una y las 2 escuadras de sujeción (2 – HW; el lado de ángulo debe señalar hacia fuera) con 3 tornillos cada una.

Colocar desde arriba las tubuladuras (11) para la evacuación del agua de condensación (KO).

Hermetizar la zona alrededor de las tubuladuras (11) para la evacuación de agua de condensación desde abajo con impermeabilizante de carrocería.

i Durante el montaje del aparato debe prestarse atención necesariamente a que las tubuladuras (11) de la evacuación del agua de condensación se encuentren en la escotadura del fondo del aparato. De lo contrario, existe el peligro de que acceda agua al habitáculo. Para garantizar una circulación de aire correcta, las aberturas deben estar perfectamente superpuestas en el fondo del aparato y el piso. ¡No se garantizará un funcionamiento adecuado del aparato, en caso de que no se observe este aspecto!

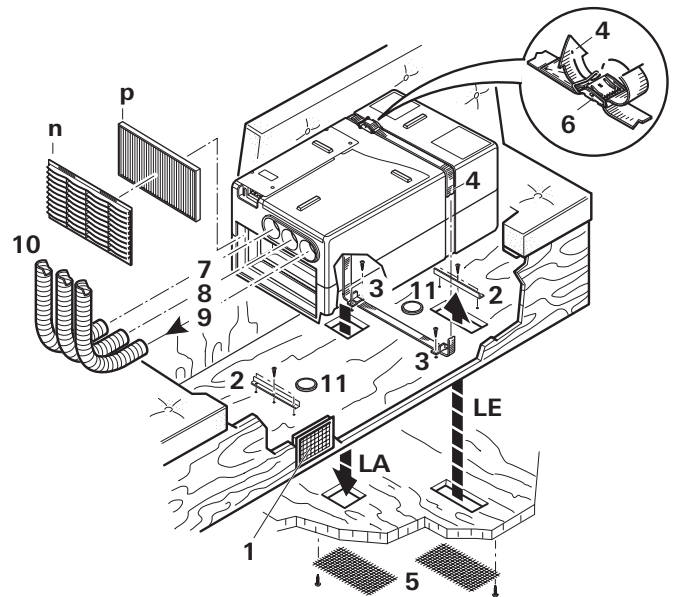


Figura 7

Pasar la cinta de sujeción (4) a través de las 2 escuadras de fijación (3); la inscripción de la cinta de sujeción señala hacia el suelo.

Colocar el sistema de climatización en el compartimento para guardar entre las escuadras de sujeción (2 – HW) y las escuadras de fijación (3). El sistema de climatización se fija con la cinta de sujeción (4). Para ello debe prestarse atención a que la cinta de sujeción esté situada en las escotaduras previstas del aparato. Pasar la cinta de sujeción (4) según la ilustración a través de la hebilla (6) y apretarla.

! El sistema de climatización **debe fijarse** por todos los lados con las escuadras suministradas con el fin de evitar un desplazamiento no intencionado del mismo en caso de movimientos bruscos (p. ej. frenada intensa).

Fijar las dos rejillas del fondo (5) para «LE» y «LA» desde abajo en el fondo del vehículo con abrazaderas o tornillos apropiados (no incluidos en el volumen de suministro).

Distribución de aire frío y recirculación del aire

Distribución de aire

i Para el funcionamiento de calefacción / refrigeración se utilizan los mismos tubos (tubos de aire frío).

En cada uno de los tres difusores de aire frío del aparato (7, 8 + 9), debe conectarse un tubo de aire frío KR 65 Ø 65 mm (10) con una salida como mínimo.

Empujar los tubos de aire frío (10) en los difusores de aire frío del aparato y tenderlos hacia las toberas de salida de aire. Prestar atención al alojamiento firme de los tubos de aire frío en los difusores de aire frío. Como accesorio, Truma ofrece para la reducción del ruido un silenciador para su montaje en el sistema de aire frío (Nº de art. 40090-00038).

Como difusores para el aire en el habitáculo del vehículo son apropiados la tobera giratoria SCW 2 (negra – Nº de art. 39971-01 o beige – Nº de art. 39971-02), la pieza final EN-O (Nº de art. 40171-07) con la pieza de láminas insertable LA (Nº de art. 40721-01/02/03/04/05) o el ventilador rectangular RL (Nº de art. 40280-01) con la pieza de conexión ANH (Nº de art. 40290-02).

Indicaciones importantes

La distribución de aire frío está diseñada individualmente para cada tipo de vehículo según un principio modular. Para ello se dispone de un amplio programa de accesorios.

Para conseguir la máxima potencia de refrigeración, recomendamos:

- Tender los tubos de aire frío lo más cortos y rectos posible hacia las toberas de salida de aire.
- Para la distribución de aire frío utilizar como máximo 15 m de tubo de aire frío.
- Conectar el tubo de aire frío más largo (máx. 8 m) con el difusor derecho de aire frío (9), puesto que éste presenta el caudal de aire más elevado.
- Para evitar la formación de agua condensada, no tender los tubos de aire frío cerca de corrientes de aire exterior (ni detrás de la nevera).

Recirculación del aire

El aire de circulación es aspirado de nuevo por el aparato ya sea a través de una rejilla de aire rectangular adicional (1 – N° de art. 40040-29200) o a través de 3 rejillas redondas (N° de art. 40040-20400), p. ej. en la pared de la caja para guardar, o a través de varias aberturas más pequeñas con una superficie total mín. de 300 cm².

Indicación importante

Para lograr un cambio de aire adecuado, la ventilación del habitáculo del vehículo hacia el espacio de montaje debe instalarse en la proximidad inmediata del aparato. Llegado el caso, deben colocarse cubiertas con el fin de que la recirculación del aire no se pueda ver afectada por los objetos guardados.

i Si el montaje no es posible en la proximidad inmediata, Truma ofrece como accesorio una aspiración flexible de aire ambiente (N° de art. 40090-59100).

Montaje de la sección receptora por infrarrojos

La sección receptora (12) se monta preferiblemente en el armario ropero de modo que el mando a distancia puede orientarse hacia ella sin problema (longitud del cable de conexión 3 m). En caso necesario, está disponible para el suministro una prolongación de cable de 3 m (N° de art. 40090-89100).

i Si no es posible un montaje empotrado de la sección receptora, Truma suministra sobre demanda un marco para montaje en superficie (13) – N° de art. 40000-52600 – como accesorio.

Taladrar un orificio con $\varnothing 55$ mm. Dirigir el cable de la sección receptora por infrarrojos (17) hacia atrás y fijar la sección receptora con 4 tornillos (14 – no incluidos en el volumen de suministro). A continuación, calar el marco de protección (15) y tender el cable (17) hacia el sistema de climatización.

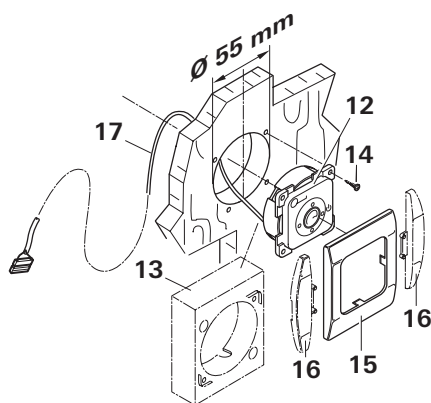


Figura 8

i Para el cierre del marco de protección, Truma suministra como accesorios unos elementos laterales (16) en 8 colores distintos (rogamos consulte a su proveedor).

Conexión eléctrica de 230 V y conexión de la sección receptora por infrarrojos

! La conexión eléctrica de 230 V solo debe ser realizada por personal técnico especialista (en Alemania, p. ej., según la VDE 0100, parte 721 o CEI 60364-7-721). Las presentes indicaciones no son una invitación a que los aficionados realicen la conexión eléctrica, sino que están dirigidas al personal técnico especialista a modo de información adicional.

La conexión a la red se establece mediante el cable de conexión (20) de 150 cm de longitud a un conductor eléctrico del vehículo asegurado con un fusible de 10 A.

Prestar atención a los colores correctos de los cables para realizar una conexión adecuada.

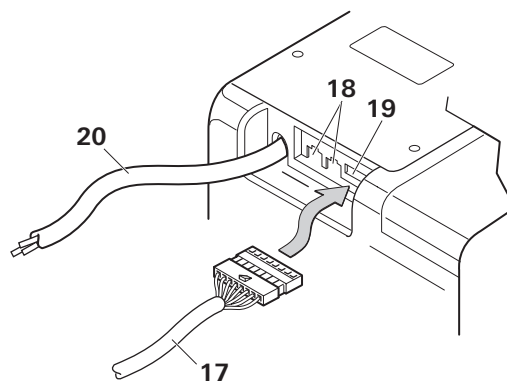


Figura 9

Enchufar el conector del cable de la sección receptora por infrarrojos IR (17) en el conector hembra (19).

i La conexión (18) es una conexión Com para la comunicación y no se necesita para el funcionamiento del aparato.

Los cables deben disponer del juego necesario para que el aparato pueda extraerse del fondo intermedio con los cables conectados. Todos los cables deben estar asegurados con abrazaderas.

Para realizar trabajos de mantenimiento o reparación, debe disponerse en el vehículo de un dispositivo de desconexión para un desacoplado de todos los polos respecto a la red con una distancia de contacto de 3,5 mm como mínimo.

Comprobación de funcionamiento / Soporte para el mando a distancia por infrarrojos

Colocar el soporte para el mando a distancia por infrarrojos lo más cerca posible de la sección receptora por infrarrojos (12) a fin de permitir el funcionamiento del sistema de climatización sin necesidad de sacar el mando a distancia del soporte.

Por último, comprobar todas las funciones del aparato conforme a las instrucciones de uso.

Las instrucciones de uso se pondrán a disposición del titular del vehículo.

ES En caso de avería, diríjase a la Central de Servicio Truma o a algún servicio técnico autorizado (visite www.truma.com).

Para una tramitación rápida, tenga preparado el tipo de aparato y el número de serie (véase la placa de características).

Truma Gerätetechnik GmbH & Co. KG
Wernher-von-Braun-Straße 12
85640 Putzbrunn
Deutschland

Service

Telefon +49 (0)89 4617-2020
Telefax +49 (0)89 4617-2159

service@truma.com
www.truma.com